



## 7 授業の登録

- ☆: Have you <sup>78</sup> **registered** for classes for next <sup>79</sup> **semester**?
- ★: No. <sup>80</sup> **Whenever** I think I know which classes to take, I <sup>81</sup> **have second thoughts**. What if I hate them?
- ☆: You <sup>82</sup> **realize** that you have to <sup>83</sup> **make up your mind** by Thursday, don't you? And <sup>84</sup> **as time goes by**, classes are <sup>85</sup> **filling up**. You'll <sup>86</sup> **end up with** classes you don't like if you wait too long!
- ★: You're right. <sup>87</sup> **Somehow** I always <sup>88</sup> **manage to** make my life more difficult than necessary.

### 全訳

- ☆: 来学期の授業の登録はしたの?
- ★: いいや。どの授業を取るか決めたとするたびに、考えが変わるんだ。気に入らなかつたらどうしようかって。
- ☆: 木曜までには決断しなければいけないことは分かっているんでしょう? それに時間がたつにつれて、授業の定員も埋まっていくわ。待ち過ぎたら、結局自分の気に入らない授業を取る羽目になるわよ!
- ★: 君の言う通りだ。どういうわけか、僕はいつも自分の人生を必要以上に難しくしてしまうんだ。

78☑ <b>register</b> ▲ アク [rɛdʒɪstə]	動 履修登録をする〈for 科目の〉、登録する
79☑ <b>semester</b> [sə'mɛstə]	名 (2学期制の) 学期
80☑ <b>whenever</b> [hwenévər]	接 …するときはずいぶん
81☑ <b>have second thoughts</b>	考え直す
82☑ <b>realize</b> [ri:əlaɪz]	動 を悟る、を実現する
83☑ <b>make up one's mind</b>	判断を下す、決心する
84☑ <b>as time goes by</b>	時間がたつにつれて
85☑ <b>fill up</b>	満員になる
86☑ <b>end up with ~</b>	~で終わる
87☑ <b>somehow</b> [sʌmhəʊ]	副 どういうわけか、何とかして
88☑ <b>manage to do</b>	(困るようなこと) をしでかす、~を何とかやり遂げる